

2. nacionalna konferenca JEZIKI V IZOBRAŽEVANJU – JEZIKI NAS POVEZUJEJO

Ljubljana, 15. april 2016



SLOVENŠČINA MED JEZIKI V EVROPSKI ŠOLI

Mag. Mojca Poznanovič Jezeršek, ZRSŠ



Zavod Republike Slovenije za šolstvo



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT

1 EVROPSKE ŠOLE (zgodovina, namen, razširjenost ...)

Pobudniki:

- ustanovne članice ES

Namen:

kvalitetna izobrazba za otroke uslužb. evrop. institucij

Ustanovitev:

1953
EŠ Luksemburg I

1953—2007
14 evropskih šol

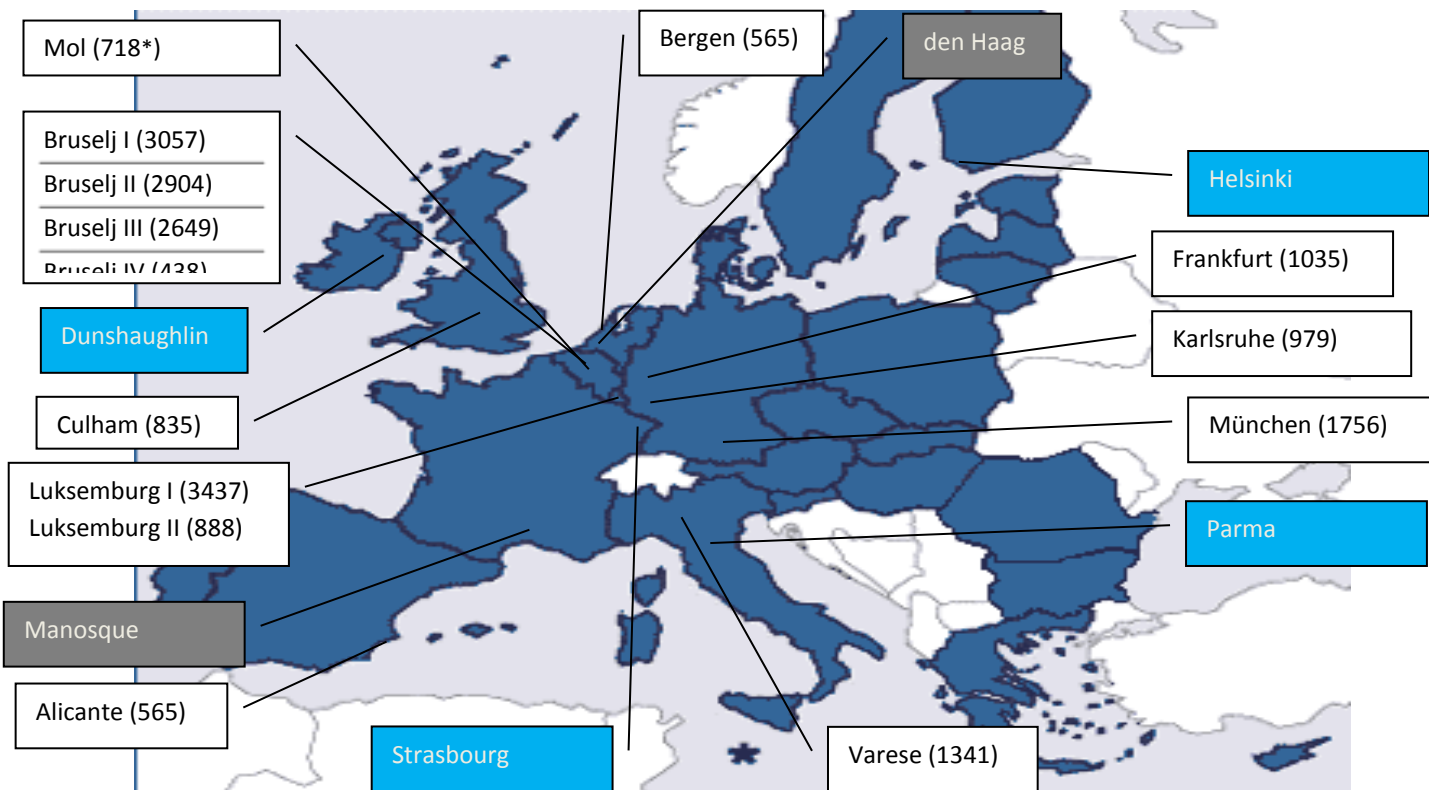
12 akreditiranih EŠ

Posebnost:

- kulturna in jezikovna pestrost; pouk maternih jezikov



ZEMLJEVID EVROPSKIH ŠOL



AKREDITIRANE EVROPSKE ŠOLE

- **Bad Vilbel – Nemčija**
Brindisi – Italija
Kopenhagen – Danska
Culham – Velika Britanija
Dunshauling – Irska
Helsinki – Finska
Heraklion – Grčija
Haag – Nizozemska
Manosque – Francija
Parma – Italija
Strasbourg – Francija
Tallin – Estonija



2 ORGANIZACIJA POUKA IN CILJI EŠ



- **TEMELJNI CILJI:**
- **PRIDOBIVANJE ŠIROKE IN KVALITETNE SPLOŠNE IZOBRAZBE**
- **POUK MATERINŠČINE IN OHRANJANJE KULTURNE IDENTITETE V VEČKULTURNEM OKOLJU**
- **SPOŠTOVANJE VSEH JEZIKOV IN KULTUR**
- **OBLIKOVANJE CELOVITE OSEBNOSTI MLADEGA ČLOVEKA**



3 SLOVENŠČINA V EVROPSKI ŠOLI

- 2004 – ratifikacija Konvencije o statutu Evropskih šol

SLOVENŠČINA POSTANE


UČNI PREDMET


UČNI JEZIK

(JEZIKOVNA SEKCIJA)

POUK ZA SLOVENSKE UČENCE POTEKA V JEZIKU SEKCIJE V ENEM IZMED TREH SPORAZUMEVALNIH JEZIKOV EŠ.



3.1 Slovenščina in drugi jeziki

Razred: (primarna + sekundarna stopnja)	1.	2.	3.	4.	5.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	
Prvi/materni jezik	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Drugi/tuji jezik	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Tretji jezik							x	x	x	x	x	x	
Četrty jezik (stara grščina, latinščina)									x	x	x	x	



3.2 Število ur materinščine v EŠ in prilagoditev za slovenske učence brez jezikovne sekcije – primarna stopnja

Številu ur prvega jezika	1. razred	2. razred	3. razred	4. razred	5. razred
EŠ	16	16	9	9	9
SLO v EŠ	5	5	5	5	5
SLO v nacion. sistemu	6	7	7	5	5



in sekundarna stopnja



Število ur prvega jezika	1. razred	2. razred	3. razred	4. razred	5. razred	6. razred	7. Razred
EŠ	6	5	4	4	4	4	4
SLO V EŠ	4	3	3	3	3	4	4
SLO v nac. sistemu	4	4	4	4	4	4	4




3.3 Evropska matura iz slovenščine

- **Zgradba maturitetnega izpita**

Pisni izpit:

- 3 izpitne teme (2 esejski besedili ob tematskem sklopu, 1 ob žanrskem besedilu)
- Izhodiščna besedila so samo iz slovenske književnosti
- Kandidati izberejo eno samo temo (4 šolske ure)

Ustni izpit: vprašanja iz jezika in književnosti (6. in 7. razred)

- **Končna ocena:**
 - **ocena iz sprotnega preverjanja znanja med šolskim letom**
 - **ocena iz predmaturitetnega izpita**
 - **ocena iz učenega in pisnega dela maturitetnega izpita**
 - **Kombinacija internega in eksternega preverjanja znanja**
- 



3.4 Prednosti in slabosti učenja in poučevanja slovenščine v evropski šoli

PREDNOSTI:

- **manjše število učencev v razredu**
- učinkovita individualizacija in diferenciacija pouka
- **razvijanje medkulturne kompetence**
- upoštevanje posebnosti vsakega učenca

SLABOSTI:

- **manjše število učnih ur pouka slovenščine**
- učni jezik za slovenske učence je jezik tujejezične sekcije
- **krajše trajanje izobraževanja (12 let)**
- kombinirani pouk



3.5 Rešitve in predlogi za izboljšanje položaja slovenščine v EŠ

Rešitve:

- Prilagoditev UN za predmet slovenščina na primarni stopnji izobraževanja
- Učenje prvega tujega jezika na osnovni in napredni ravni (sekundarna stopnja)
- Dejavnosti pri pouku slovenščine (tekmovanja, krožki, izleti ...)

Predlogi:

- **Ustanovitev slovenske jezikovne sekcije (Bruselj I)**
- Poučevanje slovenščine na osnovni in poglobljeni ravni (sekundarna stopnja)
- **Slovenščina kot učni jezik v akreditirani evropski šoli v Sloveniji**



HVALA ZA POZORNOST.

